**Phaåm 9: THANH TÒNH**

Baáy giôø, Xaù-lôïi Töû baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân, thanh tònh nhö theá raát laø saâu xa. Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, vì raát thanh tònh! Xaù-lôïi Töû thöa:

–Thanh tònh nhö theá laø aùnh saùng lôùn. Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, vì raát thanh tònh! Xaù-lôïi Töû thöa:

–Thanh tònh nhö theá laø khoâng sôû ñaéc, khoâng hieän quaùn. Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, vì raát thanh tònh! Xaù-lôïi Töû thöa:

–Thanh tònh nhö theá khoâng coù söï phaùt sinh. Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, vì raát thanh tònh! Xaù-lôïi Töû thöa:

–Thanh tònh nhö theá chaúng sinh ba coõi. Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, vì raát thanh tònh! Xaù-lôïi Töû thöa:

–Thanh tònh nhö theá khoâng hieåu, khoâng bieát. Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, vì raát thanh tònh! Xaù-lôïi Töû thöa:

–Thanh tònh nhö theá khoâng bieát saéc; cuõng khoâng bieát thoï, töôûng, haønh, thöùc. Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, vì raát thanh tònh! Xaù-lôïi Töû thöa:

–Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa raát thanh tònh, khoâng toån haïi, khoâng lôïi ích ñoái vôùi trí Nhaát thieát.

Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, vì raát thanh tònh! Xaù-lôïi Töû thöa:

–Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa raát thanh tònh, khoâng giöõ, khoâng boû ñoái vôùi taát caû phaùp.

Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, vì raát thanh tònh! Baáy giôø Thieän Hieän baïch Phaät:

–Ngaõ thanh tònh neân saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng thanh tònh. Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy! Vì hoaøn toaøn thanh tònh. Thieän Hieän thöa:

–Ngaõ thanh tònh neân quaû cuõng thanh tònh. Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy! Vì hoaøn toaøn thanh tònh. Thieän Hieän thöa:

–Ngaõ thanh tònh neân trí Nhaát thieát cuõng thanh tònh. Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy! Vì hoaøn toaøn thanh tònh. Thieän Hieän thöa:

–Ngaõ thanh tònh neân khoâng sôû ñaéc, khoâng hieän quaùn. Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy! Vì hoaøn toaøn thanh tònh. Thieän Hieän thöa:

–Ngaõ khoâng bieân giôùi neân saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng bieân giôùi. Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy! Vì hoaøn toaøn thanh tònh. Thieän Hieän thöa:

–Neáu caùc Boà-taùt luoân hieåu bieát nhö theá thì ñoù laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy! Vì hoaøn toaøn thanh tònh. Thieän Hieän thöa:

–Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá chaúng phaûi bôø naøy, chaúng phaûi bôø kia, chaúng phaûi trung gian.

Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy. Vì hoaøn toaøn thanh tònh. Thieän Hieän thöa:

–Neáu caùc Boà-taùt phaùt sinh töôûng nhö theá thì boû xa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Phaät daïy:

–Laønh thay, laønh thay! Thieän Hieän, caùc Boà-taùt naøy chaáp tröôùc danh, chaáp tröôùc töôùng.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Hy höõu thay, baïch Theá Toân, neân kheùo vì Boà-taùt chæ daïy, phaân bieät roát raùo töôùng chaáp tröôùc ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Khi aáy, Xaù-lôïi Töû hoûi Thieän Hieän:

–Theá naøo laø Boà-taùt phaùt sinh töôùng chaáp tröôùc ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu

xa.

Thieän hieän thöa:

–Neáu caùc Boà-taùt baûo saéc nghóa laø khoâng thì goïi laø chaáp tröôùc; baûo thoï, töôûng,

haønh, thöùc nghóa laø khoâng thì goïi laø chaáp tröôùc; baûo phaùp ba ñôøi nghóa laø phaùp ba ñôøi thì goïi laø chaáp tröôùc. Nghóa laø caùc Boà-taùt töø khi môùi phaùt taâm, voâ löôïng phöôùc phaùt sinh thì goïi laø chaáp tröôùc.

Khi aáy Thieân ñeá Thích hoûi Thieän Hieän:

–Do duyeân naøo nhö theá maø goïi laø chaáp tröôùc? Thieän Hieän thöa:

–Vì chaáp coù taâm neân cho laø taâm bò chaáp naøy coù theå hoài höôùng caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, neân goïi laø chaáp tröôùc.

Kieàu-thi-ca, baûn taùnh cuûa taâm laø khoâng, neân chaúng theå hoài höôùng. Neáu caùc Boà-taùt muoán daïy ngöôøi khaùc hoài höôùng ñeán ñaïi Boà-ñeà, thì neân theo töôùng thaät ñeå chæ baøy, khuyeát khích, daét dìu, khen ngôïi, khích leä, chuùc möøng, khoâng toån haïi mình, cuõng khoâng toån haïi ngöôøi khaùc. Chö Phaät Theá Toân ñoàng chaáp nhaän vì xa lìa taát caû phaân bieät chaáp tröôùc.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân khen Thieän Hieän:

–Laønh thay, laønh thay! OÂng coù theå giaûng thuyeát, phaân bieät cho caùc Boà-taùt veà töôùng chaáp tröôùc, laøm cho caùc Boà-taùt hieåu bieát roõ xa lìa. Laïi coù caùc chaáp tröôùc raát nhoû khaùc. Ta seõ noùi cho oâng, oâng neân laéng nghe.

Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, cuùi xin Theá Toân chæ daïy. Phaät baûo Thieän Hieän:

–Neáu thieän nam töû naøo truï Boà-taùt thöøa, ôû choã chö Phaät, chaáp giöõ laáy töôùng nhôù nghó thì tuøy theo töôùng ñaõ chaáp giöõ, ñeàu goïi laø chaáp tröôùc. Neáu ôû trong phaùp voâ laäu cuûa chö Phaät Theá Toân ba ñôøi, sinh nhieàu, tuøy hyû; tuøy hyû roài hoài höôùng caên laønh cho caùc höõu tình, thì cuõng goïi laø chaáp tröôùc; vì thaät taùnh caùc phaùp chaúng phaûi bao goàm ba ñôøi, chaúng theå chaáp giöõ laáy töôùng, chaúng theå vòn vaøo duyeân, cuõng khoâng coù vieäc thaáy, nghe, hieåu, bieát, neân chaúng theå hoài höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Baáy giôø Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, thaät taùnh caùc phaùp raát laø saâu xa. Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy, vì baûn taùnh laø xa lìa. Thieän Hieän baïch:

–Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá ñeàu neân kính leã. Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy, vì taùnh phaùp khoâng taïo taùc, khoâng giaùc tri. Thieän Hieän baïch:

–Baïch Theá Toân, baûn taùnh cuûa caùc phaùp khoâng coù söï taïo taùc, khoâng coù söï giaùc tri

ö?

Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy, vì baûn taùnh caùc phaùp chæ coù moät, khoâng hai, khoâng taïo, khoâng taùc,

chaúng theå giaùc tri, chaúng theå phaân bieät. Neáu caùc Boà-taùt thöôøng bieát nhö theá thì coù theå xa lìa taát caû chaáp tröôùc.

Thieän Hieän baïch:

–Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá thì khoù coù theå hieåu roõ ñöôïc. Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy, vì khoâng coù ngöôøi hieåu bieát. Thieän Hieän baïch:

–Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá thì chaúng theå nghó baøn. Phaät daïy:

–Ñuùng nhö vaäy, vì chaúng phaûi taâm, taâm sôû coù theå roõ bieát. Thieän Hieän baïch:

–Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá thì khoâng coù söï taïo taùc. Phaät daïy:

–Ñuùng nhö theá, vì caùc söï taïo taùc laø khoâng theå ñaéc vaäy!

Thieän Hieän baïch:

–Baïch Theá Toân, vaäy Boà-taùt neân haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá naøo? Phaät daïy:

–Neáu Boà-taùt khoâng haønh saéc; cuõng khoâng haønh thoï, töôûng, haønh, thöùc thì chính laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Neáu khoâng haønh khoâng cuûa saéc; cuõng khoâng haønh khoâng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc thì chính laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Neáu khoâng haønh töôùng khoâng vieân maõn cuûa saéc; cuõng khoâng haønh töôùng khoâng vieân maõn cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc thì chính laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Vì saéc khoâng vieân maõn töùc laø chaúng phaûi saéc. Thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng vieân maõn töùc laø chaúng phaûi thoï, töôûng, haønh, thöùc. Neáu khoâng haønh nhö theá thì chính laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Baáy giôø Thieän Hieän baïch Phaät:

–Thaät kyø laï thay, kính baïch Theá Toân! Thaät hy höõu thay, kính baïch Thieän Theä!

Ngaøi coù theå ñoái vôùi söï chaáp tröôùc maø noùi töôùng khoâng chaáp tröôùc.

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Neáu chaúng haønh töôùng cuûa saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng chaáp tröôùc, thì chính haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Neáu caùc Boà-taùt luoân haønh nhö theá thì ñoái vôùi caùc saéc, thoï töôûng, haønh, thöùc chaúng sinh chaáp tröôùc. Ñoái vôùi quaû Döï löu cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng sinh chaáp tröôùc. Vì sao? Vì vöôït qua taát caû chaáp tröôùc, thì söï hieåu bieát khoâng bò ngaên ngaïi, goïi laø trí Nhaát thieát.

Nhö vaäy, naøy Thieän Hieän, neáu caùc Boà-taùt muoán vöôït qua caùc chaáp tröôùc thì neân haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Thaät hy höõu, kính baïch Theá Toân! Phaùp taùnh saâu xa, neân noùi hay chaúng noùi ñeàu khoâng taêng giaûm.

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Ví nhö hö khoâng, giaû söû troïn ñôøi chö Phaät hoaëc khen hoaëc cheâ, nhöng hö khoâng vaãn khoâng taêng, khoâng giaûm. Phaùp taùnh saâu xa cuõng nhö theá, duø noùi hay chaúng noùi ñeàu khoâng taêng, khoâng giaûm. Ví nhö hoùa nhaân, hay khi ñöôïc khen hay cheâ cuõng khoâng vui, khoâng buoàn, chaúng taêng, chaúng giaûm; phaùp taùnh saâu xa cuõng nhö theá, noùi hay chaúng noùi vaãn nhö xöa khoâng khaùc.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Caùc chuùng Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thaät laø vieäc laøm raát khoù; nghóa laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, hoaëc tu hay chaúng tu, vaãn khoâng taêng, khoâng giaûm, khoâng tieán, khoâng thoaùi. Caùc chuùng Boà-taùt tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhö tu hö khoâng, hoaøn toaøn khoâng sôû höõu. Höõu tình chuùng ta ñeàu neân cung kính, toân troïng, ngôïi khen caùc chuùng Boà-taùt. Vì sao? Vì caùc chuùng Boà-taùt do ñoä höõu tình neân phaûi maëc aùo giaùp coâng ñöùc. Nhö coù ngöôøi maëc aùo giaùp beàn chaéc, muoán chieán ñaáu vôùi hö khoâng; caùc chuùng Boà-taùt vì ñoä höõu tình neân maëc aùo giaùp coâng ñöùc. Nhö coù keû khoûe maïnh, muoán toùm laáy hö khoâng ñaët ñeå choã cao ñeïp, caùc chuùng Boà-taùt vì caùc loaøi höõu tình nhö hö khoâng, maø caàu thaúng tôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, goïi laø ñaïi duõng maõnh, ñaéc ñaïi tinh taán Ba-la-maät-ña.

Khi aáy coù moät Bí-soâ nghó: “Neân kính leã Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vì trong ñoù hoaøn toaøn khoâng coù caùc phaùp sinh dieät.”

Thieân ñeá Thích hoûi Thieän Hieän:

–Boà-taùt muoán hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì phaûi hoïc nhö theá naøo?

Thieän Hieän thöa:

–Boà-taùt muoán hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thì phaûi nhö hö khoâng maø sieâng naêng tinh taán tu hoïc.

Thieân ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, neáu caùc höõu tình thöôøng hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì laøm sao baûo veä?

Thieän Hieän baûo Ñeá Thích:

–OÂng thaáy coù theå baûo veä ñöôïc chaêng? Thieân ñeá Thích thöa:

–Baïch Ñaïi ñöùc, daï khoâng! Thieän Hieän baûo:

–Neáu caùc Boà-taùt ñuùng nhö Ñaïi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñaõ ñöôïc giaûng thuyeát maø tu haønh thì chính ñoù laø baûo veä. Neáu lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì Nhaân phi nhaân… ñeàu ñöôïc tieän lôïi.

Kieàu-thi-ca, ngöôøi naøo muoán baûo veä caùc Boà-taùt, haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thì chaúng khaùc gì coù ngöôøi khuyeân phaûi phaùt taâm tinh taán baûo veä hö khoâng, chæ uoång coâng nhoïc meät, hoaøn toaøn chaúng ích lôïi.

Kieàu-thi-ca, ai coù theå giöõ gìn tieáng vang… chaêng? Thieân ñeá Thích thöa:

–Baïch Ñaïi ñöùc, khoâng! Thieän Hieän baûo:

–Neáu ngöôøi naøo muoán baûo veä caùc Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì cuõng nhö vaäy, uoång coâng, nhoïc meät, hoaøn toaøn khoâng ích lôïi.

Kieàu-thi-ca, caùc chuùng Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, maëc duø bieát caùc phaùp ñeàu nhö tieáng vang, nhöng chaúng quaùn thaáy, cuõng chaúng chæ roõ ñöôïc ai coù theå an truù nhö theá, thì chính laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Luùc baáy giôø, vôùi naêng löïc vaø uy thaàn cuûa Theá Toân ñaõ khieán cho boán Ñaïi thieân vöông, Ñaïi Phaïm vöông, Thieân ñeá Thích… cuøng taát caû Thieân chuùng ôû theá giôùi ba laàn ngaøn, ñi ñeán choã Phaät, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài lui ñöùng moät beân. Nhôø thaàn löïc cuûa Phaät, neân taát caû ñeàu ñöôïc thaáy ngaøn Ñöùc Phaät trong möôøi phöông, ñang tuyeân thuyeát danh töï, töôùng traïng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña gioáng nhö ôû ñaây. Ñöùng ñaàu chuùng Bí-soâ thænh thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeàu teân laø Thieän Hieän. Ñöùng ñaàu chuùng chö Thieân gaïn hoûi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñeàu teân laø Ñeá Thích.

Theá Toân baûo Thieän Hieän:

–Boà-taùt Töø Thò khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, cuõng seõ duøng danh töï naøy, cuõng ôû choã naøy, tuyeân thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, khi Boà-taùt Töø Thò chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät seõ duøng nhöõng danh töï naøo, ñeå ôû ngay choã naøy, tuyeân thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña?

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Boà-taùt Töø Thò khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, seõ chaúng noùi phaùp saéc laø khoâng, chaúng noùi phaùp thoï, töôûng, haønh, thöùc laø khoâng. Chaúng noùi phaùp saéc buoäc môû, chaúng noùi phaùp thoï, töôûng, haønh, thöùc buoäc môû.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa raát laø thanh tònh.

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Vì saéc thanh tònh neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa raát thanh tònh. Vì thoï, töôûng, haønh, thöùc thanh tònh, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa raát thanh tònh. Vì hö khoâng thanh tònh neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa raát thanh tònh. Vì saéc khoâng nhieãm neân Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa raát thanh tònh. Vì thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng nhieãm, neân Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa raát thanh tònh. Vì hö khoâng khoâng nhieãm, neân Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa raát thanh tònh.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, neáu caùc höõu tình, thoï trì, ñoïc tuïng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì chaéc chaén khoâng bò cheát baát ngôø, cuõng khoâng bò beänh baát ngôø vaø tai hoïa baát ngôø; thöôøng ñöôïc voâ löôïng traêm ngaøn Thieân thaàn cung kính vaây quanh, ñi theo baûo veä. Neáu thieän nam, thieän nöõ naøo trong caùc ngaøy moàng taùm, möôøi boán, möôøi laêm cuûa moãi thaùng, ôû khaép moïi nôi choán, ñoïc tuïng, giaûng thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, thì seõ ñöôïc voâ bieân coâng ñöùc lôïi ích thuø thaéng.

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, nhö lôøi oâng noùi! Thieän Hieän neân bieát, khi thuyeát, khi nghe Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thöôøng coù nhieàu trôû ngaïi. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa laø ngoïc baùu lôùn, neân coù nhieàu giaëc oaùn.ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng ñaém tröôùc, khoâng chaáp giöõ. Vì sao? Vì taát caû phaùp hoaøn toaøn khoâng sôû höõu vaø ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc vaäy.

Thieän Hieän neân bieát, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñoái vôùi taát caû phaùp voâ sôû ñaéc neân chaúng phaûi ñöôïc nhieãm, chaúng phaûi bò nhieãm. Vì sao? Vì phaùp khoâng, chaúng theå nhieãm phaùp khoâng vaäy. Do khoâng nhieãm neân goïi laø voâ nhieãm Ba-la-maät-ña. Do Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng nhieãm nhô neân taát caû phaùp khaùc cuõng khoâng nhieãm nhô. Neáu ñoái vôùi vieäc nhö theá, cuõng chaúng phaân bieät thì chính laø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Thieän Hieän neân bieát, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vì khoâng phaân bieät, neân ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng thaáy, chaúng thaáy, khoâng giöõ, khoâng boû.

Khi aáy, coù voâ löôïng traêm ngaøn Thieân töû truï trong hö khoâng, vui möøng hôùn hôû, cuøng ñoàng thanh xöôùng lôøi chuùc möøng:

–Chuùng ta ngaøy nay ôû chaâu Thieäm-boä, ñöôïc thaáy Phaät chuyeån vaän baùnh xe dieäu phaùp laàn thöù hai.

Theá Toân baûo Thieän Hieän:

–Baùnh xe phaùp nhö theá chaúng phaûi chuyeån laàn thöù nhaát, cuõng chaúng phaûi chuyeån laàn thöù hai, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa khoâng xoay chuyeån vaäy.

Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa chính laø Ba-la-maät-ña roäng lôùn, ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng troùi buoäc, khoâng dính maéc, maëc duø chöùng Boà-ñeà nhöng khoâng coù söï chöùng, maëc daàu chuyeån vaän baùnh xe phaùp nhöng khoâng coù söï chuyeån vaän, khoâng coù phaùp coù theå chæ roõ, khoâng coù phaùp coù theå hieån baøy, khoâng coù phaùp coù theå chöùng ñaéc, khoâng coù phaùp coù theå chuyeån, khoâng coù phaùp coù theå vaän. Bôûi vì taát caû phaùp hoaøn toaøn khoâng sinh, cuõng khoâng dieät, khoâng sinh dieät neân khoâng xoay chuyeån.

Theá Toân baûo Thieän Hieän:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Vì sao? Vì trong phaùp khoâng taùnh khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän, khoâng taùc, khoâng sinh, khoâng dieät, hoaëc chuyeån, hoaëc xoay ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc. Neáu ngöôøi naøo coù theå tuyeân thuyeát chæ daïy ñöôïc nhö theá, thì goïi laø ngöôøi

tuyeân thuyeát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thieän tònh, nhöng trong ñaây hoaøn toaøn khoâng coù ngöôøi giaûng thuyeát vaø keû laõnh thoï, cuõng khoâng coù ngöôøi chöùng ñaéc Nieát-baøn, cuõng khoâng coù ngöôøi noùi phaùp ñeå laøm ruoäng phöôùc, vì ruoäng phöôùc khoâng, neân taùnh phöôùc cuõng khoâng. Danh ngoân, bieåu thò ñeàu chaúng theå naém baét ñöôïc, neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña roäng lôùn.

Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa chính laø Ba-la-maät-ña voâ bieân, nhö hö khoâng roäng lôùn khoâng bieân giôùi vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña chaùnh ñaúng, vì taùnh taát caû phaùp bình ñaúng vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña xa lìa, vì taát caû phaùp hoaøn toaøn khoâng. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoù haøng phuïc, vì taát caû phaùp chaúng theå naém baét ñöôïc vaäy. Ñaây laø Ba-la- maät-ña khoâng daáu veát, vì taát caû phaùp khoâng danh töï, hình theå vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng haønh, vì taát caû phaùp khoâng qua laïi vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng ñoaït, vì taát caû phaùp chaúng theå naém baét vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng taän, vì taát caû phaùp khoâng theå cuøng taän vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng sinh, vì taát caû phaùp chaúng theå sinh vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng taùc, vì caùc ngöôøi taïo taùc chaúng theå naém baét ñöôïc vaäy. Ñaây laø Ba-la- maät-ña khoâng hieåu bieát, vì caùc söï hieåu bieát chaúng theå naém baét ñöôïc vaäy. Ñaây laø Ba-la- maät-ña khoâng chuyeån, vì caùc vieäc sinh töû chaúng theå naém baét ñöôïc vaäy. Ñaây laø voâ caáu Ba-la-maät-ña khoâng caáu baån, vì phieàn naõo saïch vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng nhieãm oâ, vì choã nöông döïa chaúng theå naém baét ñöôïc vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng hoaïi dieät, vì lìa bieân giôùi tröôùc vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña nhö huyeãn, vì taát caû phaùp ñeàu khoâng sinh vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña nhö moäng, vì taùnh caùc yù thöùc bình ñaúng vaäy. Ñaây laø Ba-la- maät-ña khoâng hyù luaän, vì bieát taùnh caùc lyù luaän bình ñaúng vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña voâ tö löï, vì caùc phaùp tö löï hoaøn toaøn khoâng coù vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng ñoäng chuyeån, vì an truï phaùp giôùi vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña lìa nhieãm, vì taát caû phaùp khoâng hö doái vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng taùc duïng, vì khoâng phaân bieät taát caû phaùp vaäy. Ñaây laø Ba-la- maät-ña vaéng laëng, vì töôùng taát caû phaùp chaúng theå naém baét ñöôïc. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng phieàn naõo, vì lìa loãi laàm vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng höõu tình, vì Nieát-baøn cuûa höõu tình chaúng theå naém baét ñöôïc vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng ñoaïn, vì taát caû phaùp khoâng cuøng phaùt khôûi vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng hai beân, vì khoâng chaáp tröôùc taát caû phaùp vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng chaáp tröôùc, vì khoâng phaân bieät baäc Nhò thöøa vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng phaân bieät, vì bieát taùnh caùc söï phaân bieät laø bình ñaúng. Ñaây laø Ba-la-maät-ña voâ löôïng, vì phaùp voâ löôïng vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng khôûi, vì lìa ngaõ phaùp vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña hö khoâng, vì ñoái vôùi taát caû phaùp ñeàu khoâng ngaên ngaïi vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña baát sinh, vì taát caû phaùp ñeàu chaúng sinh khôûi vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña voâ thöôøng, vì taát caû phaùp thöôøng khoâng taùnh vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoå, vì phaùp böùc naõo taùnh bình ñaúng vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña voâ ngaõ, vì khoâng chaáp tröôùc taát caû phaùp vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña khoâng, vì taát caû phaùp chaúng theå naém baét ñöôïc vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña voâ töôùng, vì taát caû phaùp lìa caùc töôùng vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña voâ nguyeän, vì taát caû phaùp khoâng coù söï thaønh töïu vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät- ña löïc, vì taát caû phaùp chaúng theå khuaát phuïc vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña voâ löôïng Phaät phaùp, vì quaù soá löôïng vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña voâ sôû uùy, vì taâm khoâng khieáp sôï vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña chaân nhö, vì taát caû phaùp chaúng hö ñoái vaäy. Ñaây laø Ba-la-maät-ña baûn theå, vì taát caû phaùp khoâng töï taùnh vaäy.

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, nhö lôøi oâng noùi!

M